

# الرحالة المسلمون في العصور الوسطى

للدكتور

زكى محمد حسن



ملتزم الطبع والنشر  
دار المعارف

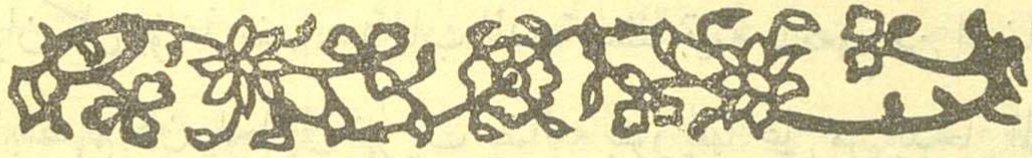


فنجن الناس كل النا      س في البر وفي البحر  
أخذنا جزية الخلق      من الصين إلى مصر  
إلى طنجة ، بل في ك      ل أرض خيلنا تسرى  
إذا ضاق بنا قطر      نزل عنه إلى قطر  
لنا الدنيا بما فيها      من الإسلام والكفر  
فنصطاف على الثلج      ونشتو بلد التمر  
أبو دلف مسهر به المطهر



رسوم هذا الكتاب من تكل الأستاذ  
فريد شافعي المهندس بالقصور الملكية  
والمدرس المنتدب بمعهد الآثار الإسلامية  
بجامعة فؤاد الأول





## الخاتمة

عرضنا في الصفحات السابقة أخبار الرحالة المسلمين ، وظهر لنا أن الجيوليين منهم أكثر ممن حفظ التاريخ أسماءهم . فمعظمهم لم يعن بتدوين أخبار أسفاره . واستطاع نفر قليل منهم أن ينتفع بها في الكتابة في التاريخ وعلم تقويم البلدان . ووفق أفراد معدودون لتدوين أحاديث الرحلات التي قاموا بها ولسرد مشاهداتهم العجيبة في البلاد التي تجولوا فيها .



وأما شأن هذه الرحلات في تطور العلم والمعرفة فما من شك في أن المسلمين ساهموا في التعريف بالشرق الأقصى وإفريقية فضلا عن آفاق دولتهم المترامية .

فالرومان كانوا يتخيلون وجود الصين ؛ ولكن الرحالة المسلمين عرفوها وكتبوا عنها منذ بداءة العصور الوسطى أخباراً أيدها رحلة ماركوبولو



البندقى فى القرن الثالث عشر الميلادى . وكان الرومان لا يعرفون من قارة إفريقيا إلا سواحلها الشمالية ، أما المسلمون فقد عبروا الصحراء وعرفوا مجاهل هذه القارة التى ظل الأوروبيون حتى القرن الثامن عشر يقفون عند سواحلها فلا تتطوّل أعناقهم إلى ما وراءها .

أما بلاد العرب والعراق وإيران فطبعى أن يكون المسلمون المرجع الأساسى فى دراسة وصفها الجغرافى والعمرانى والاجتماعى ، إلى غير ذلك مما لم يصل إليه الغربيون قبل العصور الحديثة .



وحسبنا لتبيان فضل الرحالة المسلمين أن ينتهى بنا المطاف إلى أن دراستهم على نحو وافي دقيق أمر لا بد منه لكل بحث فى تاريخ التجارة أو النظام السياسى أو التاريخ الاجتماعى فى الشعوب الإسلامية والأمم التى اتصلت بها ؛ فإن ما كتبه الرحالة المسلمون من وصّافين وجغرافيين كنز لا ينضب معينه ، يضم الوثائق العظيمة الشأن فى تاريخ الإنسانية . وفى استطاعة الباحث أن يستخرج منها شتى الحقائق ومختلف ضروب المعرفة ، مطمئناً إلى نتائج بحثه ، إذا أقبل على دراسة هذه الوثائق ببصيرة نافذة وبشيء من الحذر الذى يتطلبه النقد العلمى عند معالجة النصوص فى العصور الوسطى غربية كانت أو شرقية .



وتمتاز قصص الرحلات الإسلامية عامة بظهور شخصيات الرحالة فيها ،



فإن أكثرهم لا يقفون عند وصف مراحل أسفارهم وصفاً عاماً ، بل يعنون بتقييد الظواهر الاجتماعية غير المألوفة في أقاليمهم . ثم إنهم يحرصون على لقاء أعلام البلاد التي يجتازونها من علماء وأدباء ورؤساء إلى جنب تعرفهم إلى طبقات الشعب المختلفة .



وقد كتب المستشرق الروسي فلاديمير مينورسكى V. Minorsky أن جغرافي العرب ملأوا الفراغ وسدوا الفجوة الزمنية بين عهد بطليموس العالم اليوناني وعهد ماركو پولو العالم البندقى ، وأن أخبار رحلة العرب وقصصهم أكثر تنوعاً وأشد حيوية وقوة مما نجده مسطوراً في كتب علماء اليونان وجداولهم وأن علمهم الذى ضمنوه كتبهم يمتاز بأنه أعظم اختياراً ونقداً وأكثر في التفاصيل مما ورد في كتابات الرحالة البندقى العظيم ماركو پولو .



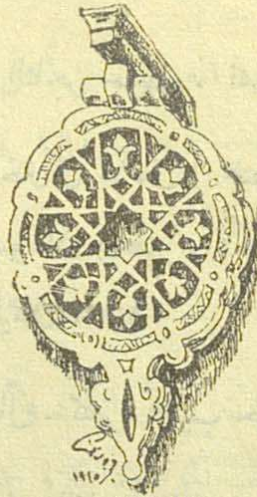
وكان ما كتبه الرحالة المسلمون عن البحار مصدراً للقصص البحرية العربية . وهى — على قلة عددها — من أبدع القصص البحرية في آداب العالم على الإطلاق<sup>(١)</sup> . وحسبنا أن نشير هنا إلى قصة السندباد البحرى وقصة عبد الله البرى ؛ فالثابت أن كثيراً من وقائع القصص البحرية منقول

(١) راجع كتاب « حديث السندباد القديم » للدكتور حسين فوزى ص ١٨١ وما بعدها



من كتب الرحلات وكتب العجائب<sup>(١)</sup>. بل رأينا أن كتب الرحلات كانت مصدراً لكثير من الجغرافيين. ومن ذلك أيضاً ابن الفقيه نقل في كتابه « مختصر البلدان » أجزاء كبيرة من رحلة سليمان السيرافي.

وفضلاً عن ذلك كله فإن بعض الرحالة والملاحين المسلمين كان لهم شأن عظيم في مساعدة أعلام الرحالة الغربيين في مجاهل إفريقيا والمحيط الهندي في نهاية العصور الوسطى وبداية العصور الحديثة<sup>(٢)</sup>.



MARCAIS - TLENCEN/GE C

(١) راجع حديث السندباد القديم ص ١٩٢ — ٣٥٦

(٢) انظر Ch. de la Roncière : La Découverte de L'Afrique au

Moyen Age ج ٢ ص ٨٧ و ٥٥



## مراجع

- ابن بطوطة : تحفة النظار في عجائب الأمصار ، ط . باريس والقاهرة
- ابن جبير : الرحلة الى المشرق ، ط . لندن ولندن والقاهرة
- ابن حوقل : المسالك والممالك . لندن ١٨٧٣
- ابن خردادبه : كتاب المسالك والممالك . لندن ١٨٨٩
- ابو زيد السيرافي : ذيل لرحلة التاجر سليمان . نشره رينو . باريس ١٨٤٥
- الإدريسي : نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ( مختصر طبع روما ١٥٩٢ )
- صفة المغرب وأرض السودان ومصر والأندلس . عن « نزهة المشتاق » ، ط . دوزي ودي خوي . لندن ١٨٦٦
- أسامة بن منقذ : كتاب الاعتبار . نشره فيليب حتي ، جامعة برنستون ١٩٣٠
- الاصطخري ( أبو اسحق الكرخي الفارسي ) : مسالك الممالك . لندن ١٨٧٠
- انستاس ماري الكرملي ( الأب ) : عرف العرب أميرة قبل أن يعرفها أبناء الغرب ( مقال في العدد الثاني في المجلد ١٠٦ من مجلة المقتطف . فبراير سنة ١٩٤٥ )
- البيروني ( أبو الريحان محمد بن أحمد ) : الآثار الباقية من القرون الخالية . لندن ١٨٧٩
- تحقيق ما للهند من مقالة مقبولة في العقل أو مرذولة . نشره ساخاو . لندن ١٨٨٧
- حسين فوزي ( الدكتور ) : حديث السندباد القديم . القاهرة ١٩٤٣



الدمشقي (شمس الدين أبو عبد الله الصوفي) : نخبة الدهر في عجائب البر والبحر .  
سنت بطرسبرج ١٨٨٦

سليمان (التاجر) : سلسلة التواريخ . نشره لانجلس Langlès سنة ١٨١١  
ونشره رينو Reinaud مع ترجمة فرنسية في باريس سنة ١٨٤٥

زكي محمد حسن (الدكتور) : الصين وفنون الإسلام . القاهرة ١٩٤١  
— كنوز الفاطميين . القاهرة ١٩٣٧

— الفنون الإيرانية في العصر الإسلامي . القاهرة ١٩٣٩

— التصوير في الإسلام . القاهرة ١٩٣٦

عبد اللطيف البغدادى : الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة  
بأرض مصر ، ط . أوروبا والقاهرة

عبد الحميد العبادى : حديث الفتية المغررين من أهل لشبونة ( مقال في العدد ١٣٦  
من مجلة الثقافة بالقاهرة ، ٥ — ٨ — ١٩٤١ )

عبد الوهاب عزام (الدكتور) : البغار المسلمون ( مقالان في العدد ٢٦١  
و ٢٦٢ من مجلة الثقافة ، ٢٨ — ١٢ — ١٩٤٣ و ٤ — ١ — ١٩٤٤ )

القزويني ( زكريا محمد بن محمود ) : آثار البلاد وأخبار العباد . جوتنجن ١٨٤٨  
— عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات . جوتنجن ١٨٤٩

محمد مصطفى زيادة (الدكتور) : رحلة ابن جبير ورحلة ابن بطوطة (محاضرتان  
ألقيتا بدار مكتب التبادل الثقافى للمغرب بمصر — ط . لجنة التأليف والترجمة  
والنشر سنة ١٩٣٩ )

المسعودى ( أبو الحسن على بن الحسين بن على ) : مروج الذهب ومعادن الجوهر ،  
ط . باريس والقاهرة

— التنبيه والاشراف ، ط . ليدن والقاهرة

تقولا زيادة : رواد الشرق العربى . القاهرة ١٩٤٣



- D'Avezac, Armand : Les îles fantastiques de l'Océan Occidental au moyen âge, Paris 1845.
- Beazley, C.R. : The Dawn of Modern Geography, 3 vols. (vol. 1, London 1897)
- Benjamin (of Tudela); The Travels of Rabbi Benjamin ben Jonas of Tudela, through Europe, Asia and Africa, from Spain to China. London 1764
- Bretschneider, E. : On the Knowledge possessed by the Ancient Chinese of the Arabs and Arabian Colonies and other Western Countries mentioned in Chinese Books. London 1871
- Brunschwig R. : Deux récits de voyage inédits en Afrique du Nord. Paris 1940
- Casanova, Paul : Notes sur les voyages de Sindbad le Marin. le Caire 1922 (Extrait du Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale, t. xx)
- Della Vida, L. : Une nouvelle source pour l'histoire de l'Afrique du Nord (Hesperis, t. XIX)  
— Il regno di Granata nel 1465—66 nei ricordi di un viaggiatore egiziano (al-Andalus, 1933)
- Ferrand, G. : Voyage du Marchand Arabe Sulayman en Inde et en Chine rédigé en 851, suivi de remarques par Abu Zayd Hassan vers 916. Trad. G. Ferrand. Paris 1922.
- Relations des Voyages et texte géographiques Arabes, persans et turcs relatifs à l'Extrême-Orient du VIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup>s. Paris 1913—1914
- Fraehn, Ch. M. ; Ibn Foszlan's und anderer Araber Berichte über die Russen älterer Zeit und ihre Nachbarn. St. Petersburg 1823
- Gibb, H.A.R. : Ibn Battuta, Travels in Asia and Africa (Translated and selected, with an introduction and notes, by Gibb, London 1929);
- Goeje, J. : La légende de saint Brandan, tirée des Actes du 8<sup>e</sup> Congrès international des Orientalistes, tenu en 1889 à Stockholm et à Christiania, Leyde 1890



- Heyd; W : Histoire du commerce du Levant au moyen âge.  
Leipzig et Paris 1885 - 6
- Hirth, F. and Rockhill, W.W. : Chau Ju-kua : His Work on  
the Chinese and Arab Trade in the XII<sup>e</sup> and XIII<sup>e</sup> centuries  
entitled Chu-fan-chi, trans. from the Chinese and annotated.  
St. Petersburg. 1911
- G. Jacob : Studien in Arabischen Geographien. Berlin 1891 - 2
- Jaubert, P.A. : Géographie d'Edrisi, traduite et accompagnée de  
notes, tome V et VI du Recueil de Voyages et de Mé-  
moires publié par la Société de Géographie de Paris 1836 - 40
- Kammerer, A : La Mer Rouge, l'Abyssinie et l'Arabie depuis  
l'Antiquité. Le Caire 1929 at 1935
- Marco Polo : The Book of Ser Marco Polo, the Venetian. Tra-  
nslated and edited by Sir H. Yule. London 1903
- Nasir — i — Khosrau : Sefer Nameh, éd. Chefer. Paris 1881
- Reinaud, J.T. : Mémoire géographique, historique et scietifi-  
que sur l'Inde, antérieurement au milieu du XI<sup>e</sup> siècle de  
l'ère chretienne d'après les écrivains arabes, persans et chi-  
nois. Paris 1849.
- Renaudot, E. : Ancient Accounts of India and China by two  
Mahomedan Mediaeval Travellers 1733, retranslated from  
the annotated French translation (1718) of ths texts of Sul-  
ayman the Merchant (851 A.D.) and Abu Zayd Hassan of  
Siraf (912 A.D.)
- De la Roncière, Charles : La Découverte de l'Afrique au Moyen  
Age. le Caire 1925
- De Saint — Martin, Vivien : Histoire de la géographie. Paris  
1873
- Schloezer, K. von : Abu Dolef Misaris Ben Mohalhal (texte  
arabe et traduction latine, Berolini 1845)
- de Vaux, Carra : Les Penseurs de l'Islam (t. II, Paris 1921)
- Youssef Kamal, Prince : Monumenta Géographicae Africae  
et Aegypti (tome III, époque arabe)



# كشاف

آسيا الصغرى (الأناضول) : ٦٤،٣٦

١٤٨،١٠٢

اشبيلية : ١٢١

اشتركان : ١٤٦

أصبهان : ١٤٥

الاصطخرى : ٣٩،٣٦،٢٧،٢٤

أفريقية : ٨ - ١٠، ٣٦، ٣٨، ٤٤، ٥٠

١٨١، ١٧٨، ١٤٧، ١٣١، ١٢٢، ٦٤

الأقصر : ٩٢

ألمانيا : ٦٥

أمريكا : ١٥١٦٤٦

الأندلس : ٨، ٤١، ٤٦، ٤٦، ٧٠، ٧٦، ٨٥

١٧٣، ١٦٤، ١٤٩

أنطاكية : ٩٨، ٩

إيران : ٣٤ - ٣٦، ٥٦، ٦٨، ١٠٢، ١٢٦

١٧٩، ١٥٤، ١٤٦، ١٤٥

ايو الاتن : ١٦٥ - ١٦٧

( ب )

باشغرد : ٢٨

البحرين : ١٤٧

بجاري : ٢٧، ٢٨، ٣٢، ١٥٢، ١٥٣

البخارى ( الإمام ) : ١٥٣

براندان St. Brandan : ٥١، ٥٠

برنارد الحكيم : ٧٤

برنشويج R. Brunschwig : ١٧٤

برتولد W. Barthold : ٢٨

بسطام : ١٥٣

البصرة : ٦٢، ٦٣، ١٤٥

بعلبك : ١٤٤

بغداد : ٩، ٤٣، ٨١، ٨٢، ١٠٢، ١٤٦

( ١ )

ابراهيم الطرطوشي : ١٣١

ابن بطوطة : ٩، ١١، ١٢، ١٣٦ - ١٧٢

ابن جبير : ٩، ٧٠ - ٨٨، ١٣٢، ١٣٤، ١٣٧

ابن حوقل : ٢٤، ٣٩، ٤١

ابن خرداذبة : ٩، ٢١، ٢٤

ابن رسته : ٢٧

ابن سعيد : ١٢١ - ١٢٥

ابن فاطمة : ١٢١، ١٢٢

ابن فضلان : ١٠، ١١، ٢٦ - ٣١

ابن الفقيه : ٢٤، ١٨٢

ابن وهب القرشي : ١٩، ٢٠، ٢٣

أبو حامد الأندلسي : ١٧، ٣١

أبو دلف : ٣٢ - ٣٤

أبو زيد حسن : ٢٠، ٢٢

أبو سعيد ( ايلخان ) : ١٤٦

أبو سعيد بن عبد المؤمن : ٧٠، ٧١

أبو عنان المريني : ١٣٧، ١٦٣، ١٦٤

الأحساء : ٦٢

أحمد بن حسان : ٧١، ٧٣، ٧٥

أحمد زكي الوليدى : ٢٨

أحمد بن عمر العذرى : ١٣١

الإدريسى : ١٧، ٤٧، ٤٩، ٦٤ - ٦٧، ١٠٣

أرمينية : ٣٥، ١٢١

أزاق : ١٤٨

أسامة بن منقذ : ٩٤ - ١٠١

الاسكندرية : ٤٢، ٧١ - ٧٥، ٨٨، ٨٩

١٢١، ١٣٣، ١٣٤، ١٤٠

الاسماعيلية ( الشيعة ) : ٥٦، ٥٧

أسوان : ٩٢



الحج : ١٤٥،٧٩،٧  
 الحجاز : ١٤٥،١٢١،٦٨،٩٤،٧  
 الحدرجى (زعيم البجاة) : ١٤١  
 حسين فوزى (الدكتور) : ٢٣،١٧،  
 ١٣٨،١٣١،١٠٦  
 الحفصيون : ١٧٤،١٧٣  
 حلب : ١٤٣،١٤٢،٩٠  
 الحلة : ٨٠

## ( خ )

الخالدات (جزر كنارى) : ٥١،٥٠  
 خانفو (كنتون) : ٢٤،٢٣،٢١-١٩  
 الحبوشانى (نجم الدين) : ٧٦  
 خراسان : ٥٧  
 خزر : ٣٠،٢٨  
 خمدان : ١٩  
 خوارزم : ١٥٢،٥٤،٢٨،٢٧

## ( د )

دى خوى de Goeje : ٧٠  
 داغستان : ١٧  
 دانية : ٧١  
 الداوية ، الفرسان Templars : ٩٦  
 دلاقيدا Levi della Vida : ١٧٣  
 دمشق : ١٦٢،١٤٤،١٤٣،٩٦،٨٩،٨٣  
 دمياط : ١٤١،١٤٠  
 دهلى : ١٥٤،١٥٣  
 دورن B. Dorn : ٣١  
 دوزى Dozy : ٤١  
 دبية المهل (المليد) : ١٥٨،١٥٧،١١

## ( ر )

رايت W. Wright : ٧٠  
 رجار Roger II : ٦٧-٦٤  
 رمضان (شهر) : ١٤٤  
 الروسيا : ١٥٠،٣١،٣٠،١٠،٨

البكرى : ٤٥،٤٤  
 بلخ : ١٥٣  
 البلخى (أبو زيد) : ٤٣،٣٦  
 بلرم (بالرمة) : ٨٦،٤٠  
 البلطيق (بحر) : ٨  
 البلغار : ١٤٩،٣١-٢٦  
 بلنسية : ١٢٢،٧٢،٧٠  
 البلوى : ١٣٥،١٣٤  
 بليار (جزر) : ٧٢  
 بنجالة : ١٥٨  
 بيت المقدس : ١٤٢،١٣٤،٩٦،٧٤،٥٧  
 البيرونى : ٥٥،٥٤

## ( ت )

تبريز : ١٤٦  
 ترمذ : ١٥٣  
 تستر : ١٤٥  
 تغازى : ١٦٥  
 تسكدا : ١٧٠  
 تشرور : ١٦٨  
 تنبكتو : ١٧٠،١٦٨،١٦٧  
 تونس : ١٧٧،١٧٤،١٧٤،١٢١

## ( ج )

جاسك : ١٠٦  
 جاكوب C. Jacob : ١٣١  
 جاوة : ١٥٤،٢٤  
 جب H. Gibb : ١٦٧،١٥٢،١٣٨  
 جدة : ٧٨،٢٥  
 الجمر : ١٤٢،١٣٣،٧٤-٧٢

## ( ح )

الحافظ لدين الله : ٩٩  
 الحبشة : ١٥١،١٤٧  
 حتى (فيليب) Ph. Hitti : ٩٥



الشاي : ٢٥  
شكيب أرسلان : ٤٧  
شلوزر K. von Schloezer : ٣٤  
شيراز : ١٤٦  
شيرز : ٩٤

## ( ص )

الصقالبة : ٨  
صقلية : ٦٤، ٤١، ٤٠ - ٦٧، ٧٢، ٨٥ - ٨٩  
صلاح الدين الأيوبي : ٧٣ - ٨٠، ٨٣،  
١٠٨، ٩٠، ٨٩، ٨٨  
الصليبيون : ٧٥، ٧٩، ٨٤، ٨٥، ٩٥ - ١٠٠  
صنعاء : ١٤٦، ١٤٧  
صور : ١٤٢  
الصيد : ٩٩، ١٠٠  
الصين : ٩٧، ٩٤، ١٠٢، ١٥٠، ١٩ - ٢٥، ٣٢، ٣٣،  
٣٦، ٣٨، ٤٤، ١٣٨، ١٣٩، ١٥٤،  
١٥٧ - ١٦١، ١٧٨

## ( ط و ظ )

طرابلس الشام : ١٤٢  
طوالسي (بلاد) : ١٣٨  
الطور : ٩٩  
طوس : ١٥٣  
الظاهر بن صلاح الدين : ٩٠  
ظفار : ١٤٧

## ( ع و غ )

العادل نور الدين : ١٠٠  
عبد الباسط بن خليل بن شاهين  
الظاهري : ١٧٢ - ١٧٧  
عبد الحميد العبادي : ٤٧، ٥٠  
عبد اللطيف البغدادي : ١٠٨ - ١١٧  
عبد الوهاب عزام : ٢٨  
العبدري : ١٣٢، ١٣٣

الروضة (جزيرة) : ١٤١  
الرومان : ١٧٨، ١٧٩  
ريكاردوس قلب الأسد : ٩٠  
رينو Reinaud : ٢٣

## ( ز )

زيد : ١٢، ١٤٦  
زاغة : ١٦٧  
زئبار : ٣٦  
زيلع : ١٤٧

## ( س و ش )

ساسان (بنو) : ٣٢  
سبقة : ٧٠، ٧١، ١٦٤  
سجلماسة : ١٦٠، ١٦٤  
سراج الدين بن الكويك : ١٧٠  
سردانية : ٧٢  
سرنديب (سيلان) : ٢٤، ٣٦، ١٥٤  
السلاجقة : ٥٦  
سلام الترجمان : ١٥ - ١٨  
دى سلان M. G. de Slane : ٦٦  
سليمان السيرافي : ٢١ - ٢٥  
سليمان الملتاني : ١٣١  
سمرقند : ١٥٣  
السمعاني : ٦٨، ٦٩  
سنجار : ١٤٦  
السنغال (نهر) : ١٢٢، ١٦٨  
سواكن : ١٤٦  
السودان : ٨، ٣٦، ١١٣، ١٦٤ - ١٧١  
سومطرة : ١٥٨، ١٦١  
سويسرا : ٨  
سبيريا : ١٥٠  
سيراف : ٢١، ٢٥، ١٤٧  
الشام : ٣٦، ٦٥، ٦٨، ٧٠، ٩٤، ٩٨، ١٠٢،  
١٠٨، ١١٣، ١٢١، ١٢٦، ١٤٢، ١٦٣



- قونية : ١٤٨  
 قيس (جزيرة) : ١٠٦  
 ( ك )  
 كابل : ١٥٣  
 كارسخو : ١٦٧  
 كازرون : ١٤٦  
 طافا : ١٤٨  
 كرادى قو Carra de Vaux : ١٧  
 ١٠٥  
 الكرش (ثغر) : ١٤٨  
 الكرك : ٨٣، ٧٥  
 كلاه : ٢٣، ٢٢  
 كلوا : ١٤٧  
 كوريا (شبه جزيرة) : ٢١  
 الكوفة : ١٤٦، ٨٠  
 كولومبس : ٥٠، ٤٦  
 ( ل )  
 لانجلس Langlés : ٢٣  
 لسان الدين بن الخطيب : ١٣٥  
 لشبونة : ٤٩، ٤٧  
 اللؤلؤ : ٦٦، ٢٥  
 الماجر : ١٤٩  
 ( م )  
 ماردن : ١٤٦  
 ماركو پولو : ١٨٠، ١٧٨، ١٣٨  
 المأمون : ٩١  
 ماركارى M.J. Maracart : ٣٤  
 مالقة : ١٧٣، ١٦٤  
 مالى : ١٧٠-١٦٧، ٥٢  
 محمد أوزبك (السلطان) : ١٥٢-١٤٨  
 محمد التاربخى الأندلسى : ٤٤  
 محمد بن تغلق : ١٥٧-١٥٣

- عثمان بن عفان المصرى : ١٦١، ١٦٠  
 عدن : ١٤٧، ٤٣، ١٠، ٩  
 العراق : ١٢١، ١١٣، ١٠٨، ٦٨، ٣٦  
 ١٧٩، ١٤٥، ١٢٦  
 العزيز بالله : ٤٤  
 عكا : ١٠٨، ٨٥، ٨٣  
 العلایا : ١٤٨  
 عيذاب : ١٤١، ٨٠-٧٧  
 غرناطة : ١٧٣، ١٢١، ٨٧، ٧٠  
 غزة : ١٤٢  
 غزة : ١٥٣  
 ( ف )  
 فاس : ١٦٣، ١٣٧  
 الفاطميون : ٧٧، ٦١، ٦٠، ٥٨، ٥٦، ٤١  
 فران G. Ferrand : ٣٤، ٢٣  
 فرنسا : ١٣١، ٦٥  
 فرهن Ch. Fraehn : ٢٨  
 القسطنطينية : ١٤١، ١٢٥-١٢٢، ٧٦، ٦٠، ٥٩  
 فنلندة : ٨  
 النقولجا (نهر إتل) : ٣٠، ٢٨، ٢٦، ١١  
 ( ق )  
 القاضي الفاضل : ١٠٨  
 قاليقوت : ١٥٤  
 القاهرة : ١٢٢، ١١٦، ٧٧، ٧٦، ٦١-٥٧  
 ١٤١، ١٣٤، ١٢٥  
 قراسنقر : ١٤٣  
 القرم : ١٤٨  
 القزوينى : ١٣١-١٢٦، ٣٣، ١٥، ١٠  
 القسطنطينية : ١٥٢، ١٥١، ٨٩، ٩  
 قطيا : ١٤٢  
 القطيف : ١٤٧  
 قوص : ٧٧  
 القوقاز : ١٥١، ١٤٩



الموصل : ١٤٦، ١٠١، ٨٢ :  
مينورسكى V. Minorsky : ١٨٠، ٣١

( ن )

ناصر خسرو : ٦٣، ٥٦  
نجم الدين الجبوشاني : ٧٦  
الترويح : ٨  
نصيبين : ١٤٦  
نصر بن أحمد الساماني : ٣٢  
تقولا زيادة : ٧٤  
النيجر : ١٦٨، ١٦٧  
نيسابور : ١٥٣

( هـ )

هراة : ١٥٣  
هرمز : ١٤٧  
الهروي السائح : ٨٩ - ٩٣، ١٠١  
الهند : ١٩، ١٣، ٩ - ٢٣، ٢٥، ٣٢  
٣٣، ٣٥، ٣٦، ٥٤ - ٥٦، ٧٨، ٨٩  
١٤٦، ١٤٩، ١٥٣ - ١٥٧  
هنور : ١٥٧

( و )

الواثق بالله : ١٥  
واهران : ١٧٣، ١٧٧  
وستنفلد : F. Wustefeld : ٣٤

( ي )

يأجوج ومأجوج : ١٥، ١٦  
ياقوت الحموي : ١٠، ١٥، ١٧، ٣٣  
١٠٢ - ١٠٧  
اليقوبي : ٣٦، ٣٥  
يعقوب بن النعمان : ٣١  
اليمين : ٧٨، ٧٩، ١٤٦، ١٤٧، ١٥٤  
اليهود : ٩، ٦٠، ١٧٥

محمد بن جزي : ١٣٨، ١٣٧  
محمد بن قلاوون ( الناصر ) : ٥٢

١٤١، ١٤٣، ١٤٨

محمد بن قو : ٥٢  
محمود الغزنوي : ٥٤  
المحيط الأطلسي : ٥٣، ٤٦  
مرو : ١٠٥، ٦٨، ٥٦  
المستنصر بالله : ٥٨، ٥٧  
المسعودي : ٢٠، ٢٢، ٢٤، ٢٧، ٣٦ - ٣٩  
المسيحيين : ٦٠، ٧١، ٨٢ - ٨٧، ٩٤، ١٧٥  
مسينة : ٨٥، ٨٦  
مصر : ٢٥، ٣٥، ٣٧، ٤٢، ٥٧ - ٦٢، ٦٥

٧٠، ٧٦، ٨٣، ٩٢ - ٩٤، ٩٦، ٩٨

١٠٢، ١٠٨، ١١١ - ١١٧، ١٤١، ١٤٢

١٦٨، ١٧٠

المغرب : ٣٥، ٤٤، ٤٦، ٤٩، ٦٥، ٧٠، ٧٣  
٨٥، ٨٨، ٨٩، ١٧٣ - ١٧٧  
المغول : ١٤٣

المقتدر بالله ( العباسي ) : ٢٧

المقدس : ٨، ١٠، ٤٢، ٤٣

١٤٧

المقرئ : ١١٣، ١٧٢

المقوي : ١٢٢

مكة : ٧٧، ٧٩، ٨٠، ١٣٤، ١٤٥، ١٤٦

مكثر الحسني : ٧٩

ملبار : ٣٤

الملايو : ١٥٨

ملقا : ٢٢

الممالك : ٤٢، ١٧٢

منبسي : ١٤٧

منسا سليمان : ١٦٨، ١٦٩

منسا موسى : ٥٢، ٥٣، ١٦٩

المهلي ( الحسن بن محمد ) : ٤٤

موسي بن صموئيل بن يهودا : ١٧٥